

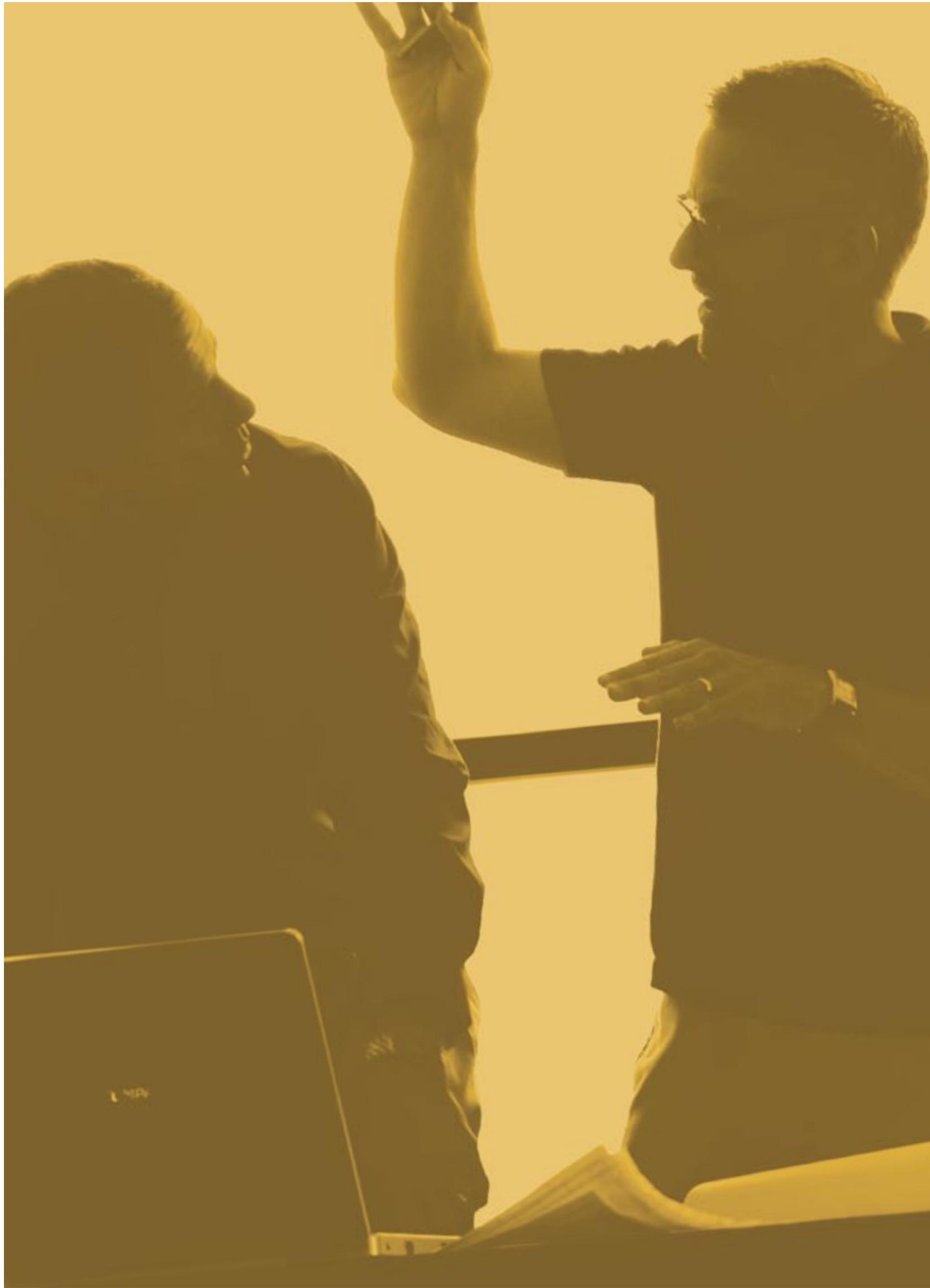
推動業務 發展的動力





破除藩籬、 開拓潛能， 您的因應之策...

現在即是克難致勝的大好時機。別再安逸於現狀。大膽地追求心中的理想。立即將您的設計構思付諸紙端，落實推動新專案。掌握時機聯盟整隊，制訂高瞻遠矚的策略，攜手共創未來。什麼是推動您業務發展的動力？現在正是挖掘答案的最佳時機。



逾 24 個國家 6500 多名員工 一個共同擔負的使命

您或許還未瞭解我們的名字，但肯定您有體驗過我們所發揮的效用。穆格 機動控制解決方案正於世界各個角落默默地服務各種工業應用，以其最優異的性能為各行各業提供世界一流的生產效率。我們前瞻的思維模式不斷地推動液壓、電動及混合控制技術的發展，深獲當今最資深設計工程師、製造業專家及機器製造商的推崇，客戶遍及塑膠業、金屬成型、紡織等各個領域。

協同合作的力量

儘管穆格的營運分佈在全世界 24 個國家，所有團隊均秉持著一個共同的宗旨：即協助工業客戶將其思維提昇到未曾企及的境界。此一宗旨始終貫徹於穆格企業集團，總市值 10 億美元，專門致力於軍用和商用飛機、衛星、太空梭和火箭、導彈、工業機械及醫療設備等業務。

透過利用其他領域的工程技術突破並大力採用整個企業的主要特長與專業技術，我們的工業業務部可為客戶提供極具深度的智慧資本與生產實力。

50 多年的業界經驗讓我們發展得更加強大

如今，憑藉著半個世紀以來的非凡成就與榮耀，穆格已成為一家擁有數千名員工、並在業內享有崇高聲望的產品創新型企業。本企業為紐約證券交易所的上市公司（紐約證券交易所代號為 MOG.A 與 MOG.B）。我們不斷為世界級的機動控制解決方案設立新的性能標準。

企業的本質精神最早可追溯到 1951 年創業之初，當時 Bill Moog、Art Moog 與 Lou Geyer 三人憑藉 Bill 歷史性的發明-首款實用型伺服閥（一種更可靠、更易於製造的高性能控制裝置），共同創立了穆格製閥公司。

這三位雄心壯志的創業先驅所倡導的協作精神一直延續到今日。我們承襲此一優良傳統，殫精竭慮地為我們的客戶提供各種專業技術、諮詢與不斷改良的系列產品，協助客戶解決各種棘手難題，克服各種障礙。

將您的願景提昇至 更高層次

目前製造商正面臨著提高效率、增進生產力的空前壓力：或要生產出品質超群的產品，或要採用新材料或新的製造程序。

同樣的，對於效能更高、速度更快、壽命更長、成本更低的工業設備需求也在不斷增加。根據機器類型、用途、地區或預算限制等不同條件，客戶可採用液壓、電動或兩者兼備的適用機動控制解決方案。

無論採用何種技術，穆格公司的控制電子產品與軟體均可提供高性能的控制解決方案。尤可稱道的是，所有產品均可無縫整合協作。

這就是為什麼穆格公司的應用工程師總是先從問題而不是從產品入手。我們會刨根問底，深入探究，並採取主動行動。我們考慮更多的是最終效果，而不是提供已預備好的實施方案。這種中立技術的方法不僅可以讓您從此一最佳思維模式中受益匪淺，更可為您提供我們世界級的高性能系列產品。

液壓解決方案

自從 1950 年首款實用伺服閥問世以來，我們的名字就成為液壓機動控制技術的同義詞。如今，在各種應用中皆可看到穆格伺服閥、伺服比例閥、伺服插裝閥、促動器以及徑向柱塞泵的蹤跡。這包括塑膠射出成型和中空成型機、金屬成型機、燃氣和蒸汽渦輪發電機組、造紙機與鋼鐵廠設備控制，以及一級方程式賽車控制系統、飛機疲勞測試系統促動器和飛機模擬器等等，可說是舉不勝舉。

電動解決方案

操作環境清潔、低噪音、耗能小，這些僅僅是使電機機動控制成為全球各種應用首選解決方案的眾多優點中的幾個。借助於更強而有力的伺服馬達、伺服驅動器、促動器以及電氣組件的研製開發，電機機動控制技術已成為日益可行的選擇方案。諸如塑膠機器、地毯簇絨機、彎管機、燃氣渦輪、下孔式鑽探機以及飛行模擬器等各種應用全都得益於穆格在此快速興起技術領域上的專長。

電液混合解決方案

您可曾想到，如果把液壓與電動技術的精髓融合於一個超高階應用的單一閉環機動控制解決方案之中，將會有何等成效？塑膠工業所使用的穆格 PowerShot™ 射出成型系統在內的電液混合解決方案便是此一應用的新領域。我們將現有科技的優點，包括模組化的靈活性以及更高的效率與清潔度，融會於創新的解決方案之中，不斷努力突破業界常規，研發出更可靠耐用的系統，以因應未來機器的要求。



在全球機動 控制市場中 共創輝煌榮景

我們將如何讓您的運作更具有生產力、更加精確、更富有經濟效益？

我們會審慎分析您的系統需求、現有技術與技術規格以及總體性能目標，透過密切合作協助您將理念化為實際方案。我們能在今日瞬息萬變的市場中締造非凡的佳績。以下與您分享我們在一些領域取得的成就。

塑膠業

在 70 年代末期，穆格成功設計了世界上第一個閉環射出成型機動控制器，促使塑膠工業經歷了一次創新變革。此後，我們協助機器製造商設計了歐洲首座電動射出成型機，讓客戶享有清潔、低噪音、高生產力、節能的機動控制。

今日，當機器製造商力圖透過使用新材料和樹脂材料提供性能更高、厚度更薄、重量更輕的塑膠產品時，穆格的伺服比例閥、徑向柱塞泵、機動控制伺服驅動器、伺服馬達和相關軟體在幾乎所有的高性能射出成型機領域有著舉足輕重的作用。我們的高性能系統提供了汽車、封裝、電子與醫療等各行業中使用的射出成型與中空成型機的精密控制。同樣的，我們的型胚促動器為液壓和電動系統提供了最高水平的控制。

同時我們也在高速大噸位塑膠機器中使用的混合技術上居於主導地位。我們的混合性 PowerShot™ 射出成型系統即是講求高液壓動力和速度、低電動耗能與噪音的高階塑膠應用中一個不可或缺的元素。此一革新的技術是穆格與日本一家領導的大型塑膠機器製造商密切合作的成果。

金屬成型

先進的機器製造商們都瞭解在借助適當的機動控制解決方案，便可獲取更高的生產力、更高的精確度以及更優良的零件重複製造品質。從用於垂直壓印機的閉環減震控制到彎板機的閉環高性能解決方案以及用於彎板機、粉末成型壓機與衝壓機的電動控制解決方案，穆格不斷在業界中推陳出新，領導潮流。我們的專家亦努力不懈地開發新的具有更高效率和生產力的金屬成型混合解決方案。

我們的產品遍及全球，無論是伺服比例閥、徑向柱塞泵、智慧型油路系統和伺服馬達，還是伺服驅動器、促動器、控制器和軟體套件，在汽車、器具、家用消費品等各行業中均有著舉足輕重的作用。

紡織

紡織業的機器製造商一直在尋找可以提高紡織廠生產力、改善織品品質的解決方案，以保持強而有力的競爭力。要達到如此境界，必須依靠更先進的電動控制解決方案。新紗線的出現使得改良傳統的編織紡紗機流程的需要更行迫切，進而影響了這些機器的機動控制演算法。紡織業機器製造商十分依賴為其設備精心訂製的機動控制解決方案。穆格提供各種以電動伺服馬達、伺服驅動器和機動控制產品系列為基礎的靈活解決方案。



飛機模擬

軍事與商業飛機駕駛需要借助飛行模擬訓練不斷提高其飛行技術。這些先進的飛行模擬器中的一些關鍵功能都是採用穆格 FCS 機動控制解決方案。我們在模擬器零件製造上已有 30 多年的經驗，從伺服閥開始，經過液壓促動器，直到包括擁有 12,000 公斤 (26,500 磅) 有效載荷能力的大型全電動機座的完整機動系統。穆格的另一項業務核心是設計精密的控制軟體，用於機座操作並在無需額外測試設備的前提下進行維護測試。在堅持不懈創新以滿足不斷變化的飛行模擬器性能、維護和安全要求，我們的設計工程師以其遠遠凌駕「現成」技術的創新解決方案而享譽全球。

賽車運動

在一級方程式賽車方面，我們的高性能伺服閥為世界頂尖賽車隊提供了關鍵的速度與功率密度。專用的穆格液壓伺服閥應用於一級方程式賽車的離合器、差速器、油門、變速器以及引擎進氣閥。針對賽車的專門設計，使得穆格液壓伺服閥遠比商業用途的普通伺服閥體積更輕巧、運作更快速。事實上，我們一直都在不斷推動業界向前發展，設計擁有與傳統體積較大和較重閥門相同能力的精密先進微型閥門即是最好的實例。

其他領域

穆格還在哪些其他領域協助機器製造商破除障礙獲取更大的生產力？發電領域即是其中的一例。穆格系統應用於燃氣和蒸汽渦輪的燃料調節閥內。風輪機採用我們最新的閥技術。而全世界的發電廠也使用穆格堅固耐用的設計以及高度動態響應，來改善位置控制。

我們的解決方案同樣應用於全球的鋼鐵廠和鋁廠。造紙機採用穆格的高速操作精確位置控制解決方案。您甚至可以在測試設備領域中看到我們的專長與工作系統。

從我們原有的環閉控制到今日的智慧型軟體系統，穆格旨在為新一代高性能機器提供有效的機動控制解決方案。只要您提出構想，我們將協助您付諸實行。

打造更佳的 解決方案

在過去 50 多年來，穆格產品為世界上一些最關鍵的機動控制應用進行了訂製改良。當出現新的應用需求時，我們的設計團隊與客戶密切合作之下不斷為穆格多元的產品系列增添新生力軍。其中有一些經過訂製專用於獨一裝置。其他的則成為許多行業使用機器中的標準設備。我們還透過各種最新的技術突破和進步不斷改善尖端產品。這是我們與客戶精誠合作開發高性能機動控制解決方案的成功根基。

伺服閥與伺服比例閥

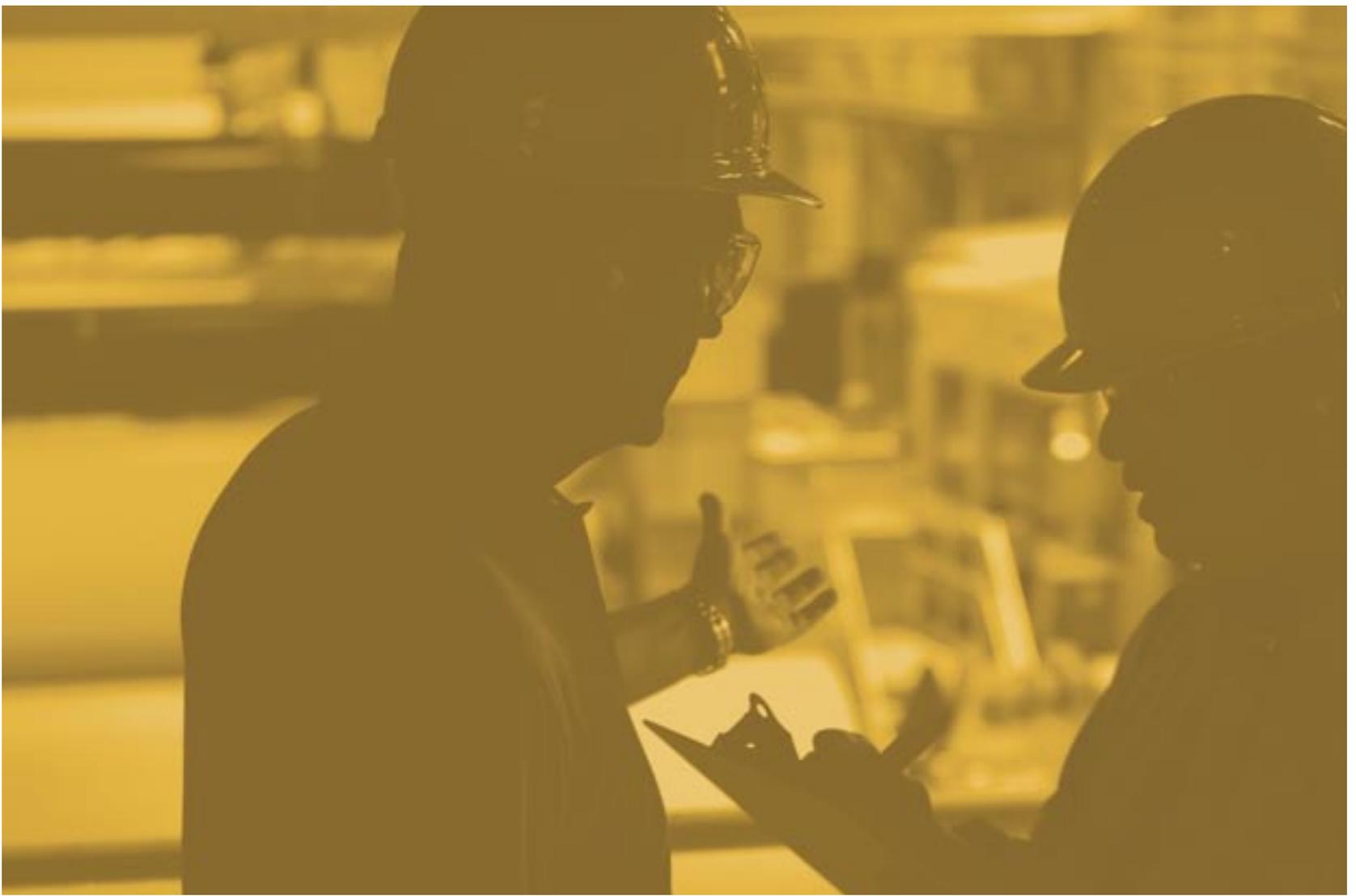


當 Bill Moog 發明了第一個實用型伺服閥時，他的名字便成為高性能、高可靠性與多樣性的代名詞。穆格伺服閥如今與其他的機動控制產品配合工作，採用最新的技術，如現場總線通訊、嵌入式機動控制電子組件以及擁有先進的機動控制演算法並可與開放式架構系統互換的配置軟體。不僅如此，您還可以在各種專用的配置中發現其蹤影，其中包括針對獨特的機器要求專門設計的防爆型和故障安全型產品。無論如何，穆格伺服閥仍然是機動控制系統的核心，是確保機器功能、品質與生產力的關鍵。

伺服馬達與伺服驅動器



經過 20 多年的努力，我們的無刷伺服馬達產品以其動態性能、功率密度及高可靠性而廣泛應用於各種用途，包括機器人、下孔式鑽探機、物料處理、紡織、飛行模擬、塑膠業等。隨著多年來的主要併購活動，我們不斷擴大產品範圍，同時根據客戶的需要隨時對產品技術規格進行訂製或改良以滿足其需求。使用我們的電動零件的促動器為飛行模擬、金屬成型、中空成型及其他更多應用上提供了高性能的客製化解決方案。



機動控制器



穆格機動控制器可與旗下的伺服閥、伺服馬達、伺服驅動器及液壓產品完美整合，協助支援整合系統解決方案，所產生的效益遠勝於其他單一通用零件。採用符合 IEC 61131 標準的配置軟體，使方案的設計能夠因應各種獨特應用的要求，並促使這些智慧型機動控制器成為機器設計製造商的理想選擇，盼能對所生產的設備更上層樓。

其他解決方案

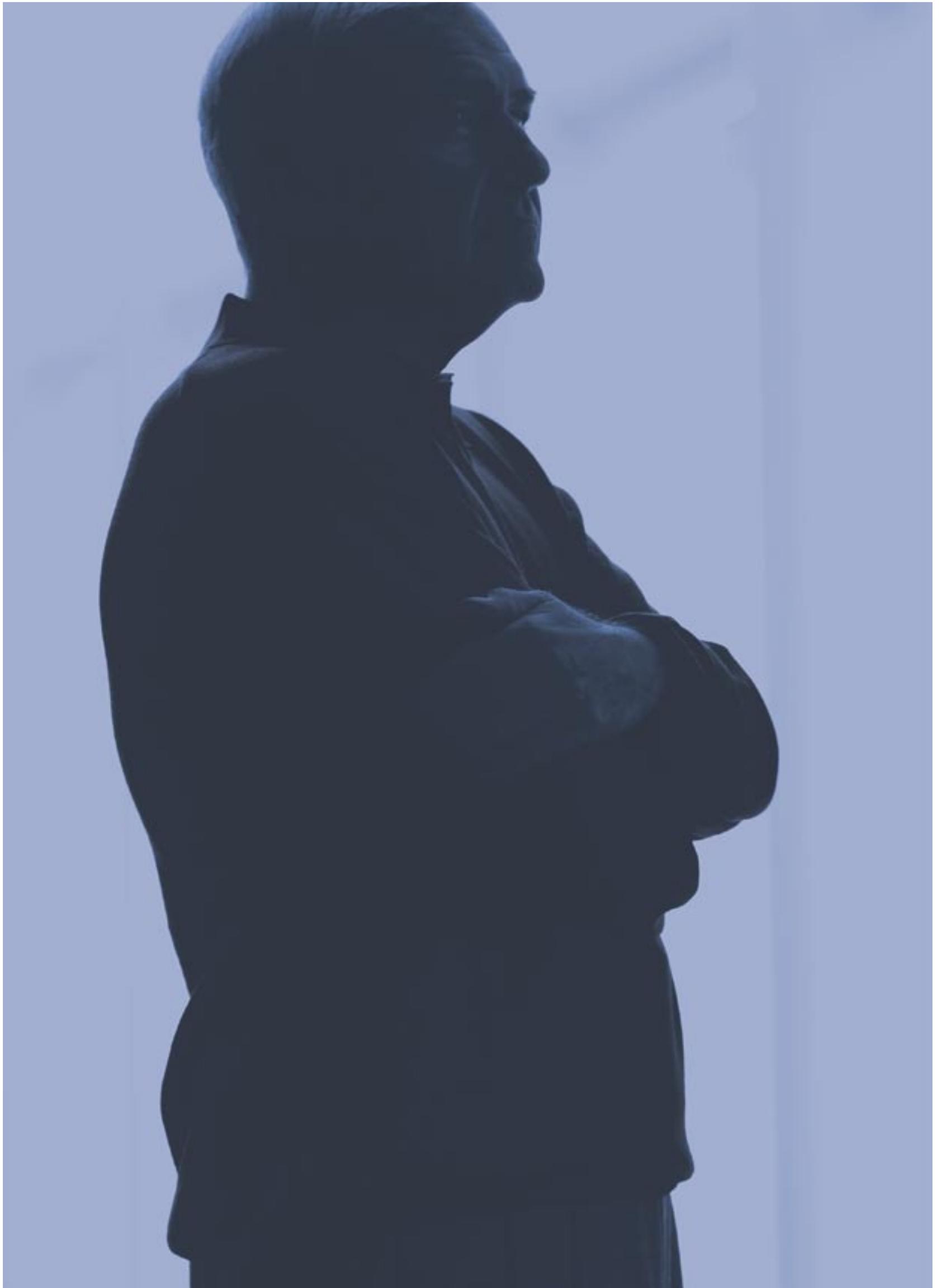
穆格徑向柱塞泵、整合液壓油路系統以及插裝閥等使我們在性能與設計模組化方面享有極高聲譽。而且如同我們其他的產品系列一樣，我們不斷對這些主要零件改善設計，確保能適用於更新和更具挑戰的應用。

未來目標

我們不斷為穆格產品大家族增添新生力軍，同時並對現有產品系列進行重新設計、改良、增強與重新配置，以確保在先進的應用領域中能保持適用性與靈活性。目前的產品和系統專案包括：

- 提供更靈活的連接性
- 新增嵌入式智慧型功能和軟體
- 強化總系統整合能力
- 提高產品靈活性

無論行業應用向何處拓展，我們都將與其並進，不斷努力設計和製造滿足業界要求的機動控制解決方案，並大膽求新，引領行業新潮流。



與您的想像 展翅翱翔

從在美國設計用於飛行模擬器的電動促動器，到協助義大利鋼鐵廠大刀闊斧地改良其測量設備控制，乃至與日本的塑膠機器製造商密切合作開發新一代射出成型機，穆格機動控制解決方案惠及全球各個角落 150 多個國家的公司。

穆格業務遍及全球

我們的經營方式簡單但功效強大。穆格在許多國家設有分支機構，能夠在當地工作和生活使得我們的團隊充分瞭解旗下產品在全球不同應用目的與應用方式間的細微差別。這也就意味著我們能夠駕輕就熟地設計適用於特定市場的主要解決方案，而且隨時根據具體應用修改產品滿足要求。

這種無可比擬的本地化認知、區域化專長以及設計靈活性，確保我們可以因地制宜，視具體的應用環境設計機動控制解決方案。我們清楚瞭解機器相關條例與性能標準。對於客戶要求的技術資料類型更是瞭如指掌。我們的工廠和設施與客戶咫尺相距。簡而言之，整個團隊從設計工程到客戶服務，全都能提供因應您當地業務需要的產品與服務。

售後服務支援

我們與客戶的合作不會因交易的結束而中斷。實際上，穆格 **Authentic Repair**® 服務與我們的產品一樣可靠靈活。遍及全球訓練有素和授認可的服務技術人員隨時待命，讓您在需要相關服務時，確保您的穆格產品能獲得及時、準確的修理和維護。

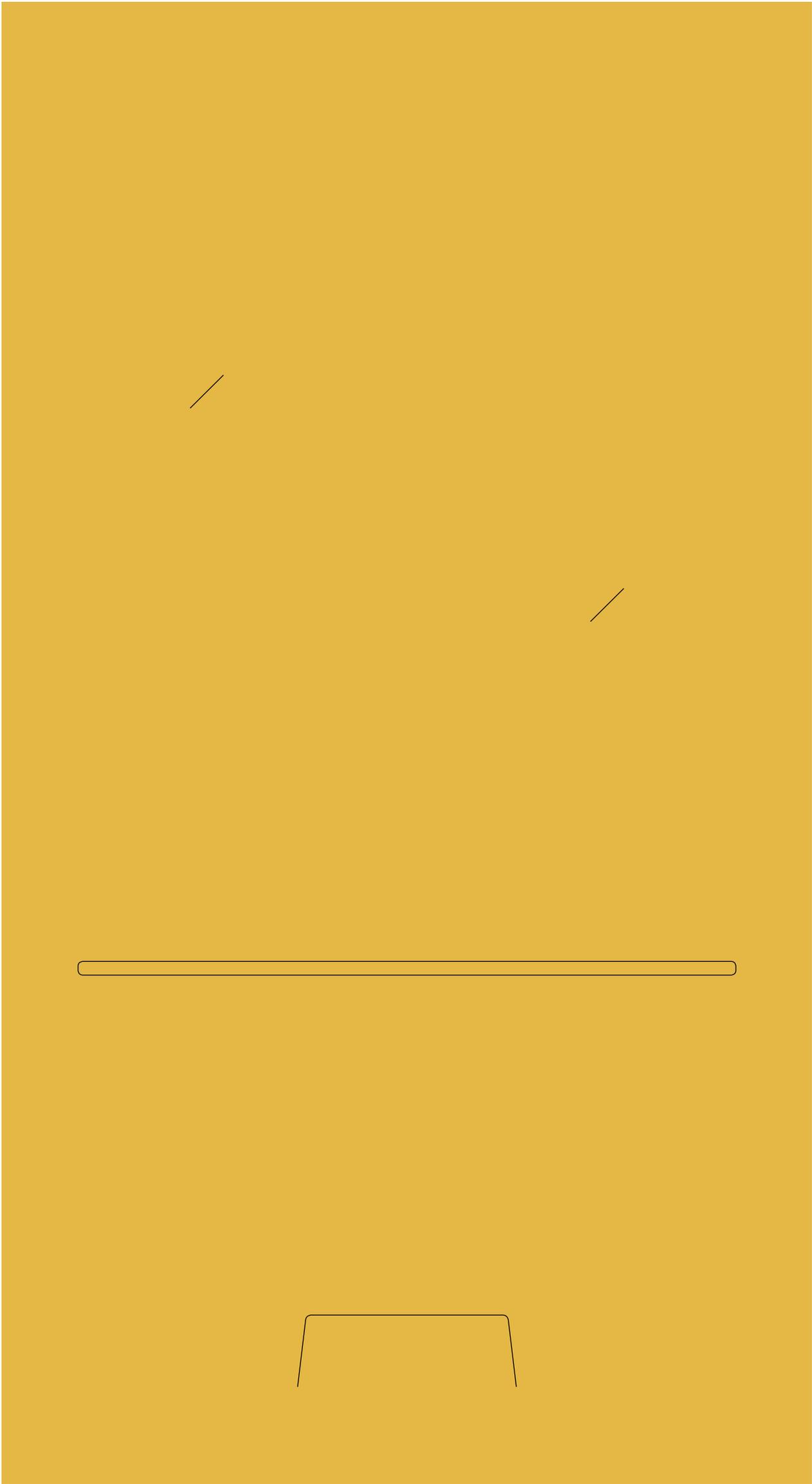
此外，我們還提供一系列極具輔助性的實務訓練課程。有些為定期舉辦課程。其他則專為客戶熟悉和瞭解新技術而設計課程。

除了這些課程，我們的專業零件專家還會定期現場走訪。您也可以透過電話和電子郵件隨時與其聯絡。在許多地區，我們的專家還會提供裝置啟動/重新安裝、故障檢測、現場維修或設備更換、維護以及產品升級等服務。這一切全在於向您保證，無論您的工作地點在何處，我們都與您同在，確保您的機動控制應用獲得妥善的管理和維護。而且我們時刻準備迎接新的目標挑戰。

掌握時機 勇往直前

世界級的解決方案、靈活適用的設計理念、遍及全球的支援服務，這全由穆格的專家為您提供，清楚瞭解您的遠大志向並全力協助您達到目標。而這就是穆格的價值所在。

今後無論您在機動控制領域面臨何種挑戰，我們都將與您共同應對，讓您的構想更趨完美，協助您克服最艱難的障礙，建立更有效的工作方式，進而締造業務新高峰。



MOOG.COM/INDUSTRIAL

欲瞭解鄰近所在地區的穆格分公司，
請瀏覽我們的網頁 moog.com/industrial/worldwide

©2006 Moog Inc.

Moog 是穆格及其附屬公司的註冊商標。
此處標示的所有商標全係屬穆格及其附屬公司之財產。
版權所有。

Capabilities CDL 7132 500-556 0106 CHT
Mobium/Unique Printers/2,200

MOOG